

Stadsstyrelsen

Tid 24.06.2024 kl 17:00 - 19:08

Plats Stadsstyrelsens mötesrum 12.7.-2.8.2024

Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 194	Mötets laglighet och beslutförhet	4
§ 195	Protokolljusterare	5
§ 196	Svar på fullmäktigemotion om byggnadsspecifika underhållsplaner för fastigheter som ägs av Borgå stad	6
§ 197	SV: Vastaus valtuustoaloitteeseen eettisen ilmoituskanavan käyttöön ottamisesta	8
§ 198	Utlåtande om utkastet till regeringens proposition med förslag till lag om ändring av klimatlagen	11
§ 199	Utdelning av stadsstyrelsens centraliserade lönereservering 2024	14
§ 200	Servicenätet	16
§ 201	Borgå parkgatas konstprogram	33
§ 202	Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut	36
§ 203	Uppföljning av förvaltningsorganens beslut	37
§ 204	Inrättande av tjänsten som chef för integrationsutbildningarna samt två tjänster som lärare i finska som andra språk	38
§ 205	Aktuella ärenden	40
§ 206	Meddelanden	41

Stadsstyrelsen

Tid 24.06.2024 kl 17:00 - 19:08

Plats Stadsstyrelsens mötesrum 12.7.-2.8.2024

Närvarande

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats	Wiitakorpi Jorma	ordförande	
	Blomqvist-Valtonen Elin	vice ordförande	
	Valasti Matti	2. vice ordförande	
	Eskola Vilhelmiina	medlem	
	Holmström Johnny	medlem	
	Lund Bodil	medlem	
	Puomies Eeva	medlem	
	Ryynänen Sami	medlem	
	Servin Kevin	medlem	
	Sigfrids Frida	medlem	
	Söderberg Johan	medlem	
	Uski Nina	medlem	
	Välimäki Markku	medlem	
Borta	Mollgren Dan		
	Rainio Henrik		
	Kalliosaari Anu		
	Kontio Aino-Marja		
Övriga	Nylander Mikaela	fullmäktiges ordförande	
	Hjelt Nea	fullmäktiges 1. vice ordförande	
	Korpi Marianne	fullmäktiges 2. vice ordförande	
	von Schoultz Fredrick	tjänsteman	
	Söyrlä Pekka	tjänsteman	
	Gustafsson Sari	bildningsdirektör	
	Silvast Mikko	tjänsteman	
	Klenberg Sari	tjänsteman	
	Autio Filippa	tjänsteman	
	Mendelin Hanna	tjänsteman	
	Lenkkeri Roope	sekreterare	
	Hyttinen Eeva	ungdomsfullmäktiges representant	
	Ruolanto Minna	sakkunnig	§194 kl. 17.00-17.17

Underteckningar*Protokollet är elektroniskt undertecknat*Jorma Wiitakorpi
ordförandeRoope Lenkkeri
protokollförare

Behandlade ärenden

§ 194 - 206

Protokoll justering

Elin Blomqvist-Valtonen

Vilhelmiina Eskola

Borgå stads webbsida 12.7.-2.8.2024

Sivu 1/1

Seuraavat dokumentit on allekirjoitettu keskiviikko 10. heinäkuuta 2024



Kaupunginhallitus_24-6-2024_Pöytäkirja.pdf
(328147 byte)
SHA-512: 2d9f2d0fb6be973661b775010a3fa87ed46
0d8167d31269c211e48d86d3b62c9d1842c21f047e277
d861834c3c5ccaf1d828244eac05ad1d8117e4336e5



Stadsstyrelsen_24-6-2024_Pöytäkirja.pdf
(259591 byte)
SHA-512: c1f6dd218dc7fd11da967200a0c4a07616
6c5d0e3af5a3c16a14c7bc0432e967638372a3c70f5e9
663c926f02a8db7d195c76c0cc04bd32c76e1210194d

Allekirjoitukset

28.8.2024 14.58.40 (CET)



Roope Teuvo Markus Lenkkeri
roope.lenkkeri@porvoo.fi
Allekirjoitus-eID: IIA (Finnish Trust Network)

8.7.2024 16.23.12 (CET)



Jorma Jari Tapani Wiitakorpi
jorma.wiitakorpi@porvoo.fi
Allekirjoitus-eID: IIA (Finnish Trust Network)

9.7.2024 16.30.28 (CET)



Elin Blomqvist-Valtonen
elin@blomqvist.fi
Allekirjoitus-eID: IIA (Finnish Trust Network)

10.7.2024 21.33.29 (CET)



Eskola Vilhelmiina Mari Lyydia
vilhelmiina.eskola@porvoo.fi
Allekirjoitus-eID: IIA (Abo.fi varma.fi)



Allekirjoituksen on sertifioinut Assently



Kaupunginhallituksen pöytäkirja 24.6.2024
Tämä dokumentti on allekirjoitettu Assently palvelulla. Sitä voidaan tunnistaa skannamalla tämän QR-koodi. Voit tehdä tämän myös käynnistämällä https://app.assently.com/case/verify.
SHA-512: 6a0cc94b08c0f11f5c36835edfd3a0ebc044d7a56bb81e90c0938c97ae9c0ef172a65d16a79ad590452c7c897d7a6d039c1cb8c2aa01c0b08c091a4e1423



Tästä tositteesta
Tämä dokumentti on allekirjoitettu Assently palvelulla. Sitä voidaan tunnistaa skannamalla tämän QR-koodi. Voit tehdä tämän myös käynnistämällä https://app.assently.com/case/verify.
SHA-512: 6a0cc94b08c0f11f5c36835edfd3a0ebc044d7a56bb81e90c0938c97ae9c0ef172a65d16a79ad590452c7c897d7a6d039c1cb8c2aa01c0b08c091a4e1423
Assently AB, Org N: 556828-8442
Assently AB | Hallintokatu 20, 111 00 Tukholma

Stadsstyrelsen

§ 194

24.06.2024

Mötets laglighet och beslutförhet

Stadsstyrelsen 24.06.2024 § 194

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Beslut

Mötet konstaterades lagenligt sammankallat och beslutfört.

Stadsstyrelsen

§ 195

24.06.2024

Protokolljusterare

Stadsstyrelsen 24.06.2024 § 195

Stadsstyrelsen väljer Elin Blomqvist-Valtonen och Vilhelmiina Eskola till protokolljusterare.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt välja Elin Blomqvist-Valtonen och Vilhelmiina Eskola till protokolljusterare.

Svar på fullmäktigemotion om byggnadsspecifika underhållsplaner för fastigheter som ägs av Borgå stad

Stadsstyrelsen 24.06.2024 § 196

Beredning och tilläggsuppgifter:
lokaldirektör Mikko Silvast och förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri
fornamn.efternamn@borga.fi

Fullmäktigeledamot Outi Lankia har väckt en motion om att göra långsiktiga och byggnadsspecifika underhållsplaner för stadens alla fastigheter. Enligt motionen bör underhållsåtgärder verkställas systematiskt och årligen, samt upptäckta skador bör repareras utan dröjsmål. I motionen föreslås vidare att byggnadernas åtgärder för underhåll och reparation dokumenteras i ett elektroniskt system. Genomförandet av fastigheternas planer för skötsel och underhåll bör följas upp och preciseras årligen.

Lankia motiverar sin motion med att hänvisa till att stadens fastighetsegendom är finansiellt värdefull, och dålig skötsel samt oplanerad skötsel kan eventuellt förorsaka betydande kostnader. I motionen konstateras att fastigheternas dåliga skötsel har förorsakat betydande kostnader för staden.

Som svar på motionen kan konstateras att Borgå stad anskaffade serviceboksprogrammet Granlund Manager för lokaler och fastigheter 2019. Alla lokaler och deras tekniska system styrs med programmet. Dessutom tas anmälningar om förhållanden och användarrespons emot med systemet.

En central del av programmet är en långsiktig underhållsplan för lokaler och fastigheter. I planen definieras underhållsarbeten för varje fastighet enligt en tidsplan på minst fem år framåt. Med hjälp av det proaktiva underhållsprogrammet försäkras att lokalerna är hälsosamma, säkra och att de används enligt deras användningsändamål. Den långsiktiga underhållsplanen skapades med hjälp av Insinööritoimisto Vahanen och det upprätthålls just nu av lokalitetsledningens egen personal. Programmets ibruktagande har på ett betydligt sett förbättrat möjligheten att ta hand om stadens fastighetsegendom i rätt tid.

Förutom ibruktagande av Granlund Manager-programmet har staden klassificerat sina fastigheter i en så kallad fastighetsportfölj från början av år 2022 enligt en nationell verksamhetsmodell. I portföljsättningen har byggda fastigheter analyserats och klassificerats enligt på förhand bestämda kriterier. Enligt fastighetsprogrammet är de viktigaste kriterierna för ägande av byggnader följande: betjänar den byggda fastigheten stadens egen tjänsteproduktion nu och i framtiden eller betjänar ägandet stadens

Stadsstyrelsen

§ 196

24.06.2024

andra strategiska mål, såsom t.ex. blivande planlägningsbehov. Kriterier som gäller byggnader och som används i utvärderingen är bl.a. fastighetens kondition, funktionalitet, läge, energieffektivitet, rumseffektivitet, utvecklingsmöjligheter, tillgänglighet och historiska värden. I portföljsättningen har byggnaderna som staden äger delats in i byggnader som bevaras (A, 57 st.), utvecklas (B, 42 st.) och realiseras (C, 52 st.), dvs. tre kategorier som kallas portföljer. Fastigheternas indelning i portföljer har på ett betydande sätt förbättrat stadens fastighetsförvaltning på strategisk nivå.

Bilaga

fullmäktigemotion 26.4.2021

tf. Stadsdirektör

Stadsstyrelsen beslutar ge ovanstående förslag som sitt svar på Outi Lankias motion och sända svaret till stadsfullmäktige för kännedom.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade att ge ovanstående förslag som sitt svar på Outi Lankias motion och sända svaret till stadsfullmäktige för kännedom.

SV: Vastaus valtuustoaloitteeseen eettisen ilmoituskanavan käyttöön ottamisesta

Stadsstyrelsen 24.06.2024 § 197
1506/07.02.01/2022

Valmistelu ja lisätiedot
Kaupunginlakimies Johanna Päivärinta ja hallintojohtaja Roope
Lenkkeri etunimi.sukunimi@porvoo.fi

Valtuutettu Anette Karlsson on tehnyt aloitteen, jossa esitetään Whistleblower-direktiivin voimaantuloon liittyen, että Porvoon kaupungille laaditaan eettiset periaatteet tai ne vähintäänkin päivitetään. Lisäksi aloitteessa esitetään, että kaupungille luodaan eettinen ilmoituskanava.

Euroopan unionin lainsäädännön rikkomisesta ilmoittavien henkilöiden suojelusta annetun direktiivin [\(EU\) 2019/1937](#), eli niin kutsutun Whistleblower-direktiivin kansallinen täytäntöönpano on valmisteltu yhteistyössä oikeusministeriön ja työ- ja elinkeinoministeriön kesken. Tämän valmistelutyön pohjalta on säädetty kansallinen laki Euroopan unionin ja kansallisen oikeuden rikkomisesta ilmoittavien henkilöiden suojelusta, joka on astunut voimaan 1.1.2023.

Lainsäädännön tarkoituksena on varmistaa, että henkilö, joka työnsä yhteydessä havaitsee tai epäilee yleisen edun vastaista toimintaa erikseen määritellyillä EU:n tai kansallisen oikeuden aloilla, voi ilmoittaa asiasta turvallisesti. Direktiivi edellyttää, että ilmoitus väärinkäytöksestä tulee voida tehdä turvallisesti ja siten, että ilmoittajan henkilöllisyys on suojattu. Lisäksi vastatoimet ilmoittajaa kohtaan ilmoituksen tekemisen johdosta kielletään.

Yli 50 työntekijää työllistävillä yksityisen ja julkisen sektorin organisaatioille sekä valtion virastoille on asetettu velvollisuus perustaa sisäinen, luottamuksellinen ilmoituskanava. Lisäksi perustetaan keskitetty ulkoinen, valtioneuvoston oikeuskanslerin ylläpitämä ilmoituskanava, johon ilmoituksen voi tietyissä tilanteissa tehdä. Tästä kanavasta ilmoitukset siirretään ulkoisina ilmoituskanavina toimivien valvontaviranomaisten käsiteltäviksi. Näin ollen myös Porvoon kaupunki on ollut velvollinen perustamaan sisäisen ilmoituskanavan rikkomista koskevan tiedon ilmoittamista ja sen perusteella toteutettavia jatkotoimia varten. Toukokuuhun 2024 mennessä kanavaan ei ole tullut lainkaan ilmoituksia. Ilmoittamisen sisäisen ilmoituskanavan kautta on oltava luottamuksellista. Tieto ilmoittajan ja ilmoituksen kohteena muiden ilmoituksessa mainittujen henkilöiden henkilöllisyydestä sekä muut henkilötiedot on salattava. Muiden kuin valtuutettujen henkilöiden pääsy ilmoituskanavaan on estettävä. Ilmoituskanavassa on mahdollistettava ilmoittaminen suullisesti tai kirjallisesti taikka

molemmin tavoin. Suullinen ilmoitus voidaan tehdä puhelimitse tai muun ääniviestijärjestelmän kautta ja ilmoittajan pyynnöstä kohtuullisen ajan kuluessa järjestettävässä henkilökohtaisessa tapaamisessa.

Porvoon kaupungissa ilmoituskanavan tekninen toteutus ratkaistiin ottamalla sähköiseen asiakkuuksienhallintajärjestelmään (CRM) käyttöön toiminto, jolla ilmoituksen voi tehdä. Ilmoituksen tekemistä varten laaditut ohjeet löytyvät kaupungin verkkosivuilta. Sivuille on liitetty linkki, jonka kautta ilmoituksen pääsee tekemään. Kanavan käyttöönotosta on tiedotettu työntekijöitä, luottamushenkilöitä ja sopimuskumppaneita, jotka ovat oikeutettuja tekemään ilmoituksia. Kanava on tarkoitettu ainoastaan lainsäädännön edellyttämiin ilmoituksiin. Muulle palautteelle on jo käytössä omat palautekanavat.

Porvoon kaupungilla ei tällä hetkellä ole erillisiä eettisiä ohjeita. Useassa kaupungissa tällaisia ohjeita on laadittu ja julkaistu. Kaupunkien julkaisemissa eettisissä ohjeissa määritellyt tavoitteet muistuttavat hyvin usein kaupunkistrategioissa määriteltyjä arvoja. Porvoon strategian mukaiset arvot ovat yhdessä, toisiamme arvostaen, vastuullisesti ja rohkeasti. Nämä arvot ovat omiaan toimimaan myös eettisenä ohjeistuksena. Tarvetta erillisen eettisen ohjeistuksen laatimiseen ei ainakaan tällä hetkellä ole havaittavissa. Erityisesti hallintotoiminnassa kaupungin viranomaisten toimintaa ohjaavat hallintolain 2 lukuun kirjatut hyvän hallinnon perusteet, jotka ohjaavat hallintotoimintaa sekä eettisesti että myös laadullisesti.

Kun otetaan huomioon eettisten ohjeiden luonne yleisesti ja erityisesti edellä perusteltu kanta, että Porvoossa ei ole havaittavissa tarvetta erillisten eettisten ohjeiden laatimiseen, ei myöskään niiden rikkomisesta ole tarpeen ottaa käyttöön erillistä ilmoituskanavaa. Toiminnan eettisyyteen liittyvät ongelmat ovat sen laatuksia, että niistä on perusteltua keskustella esihenkilön kanssa. Lisäksi on mahdollista käyttää ilmoituskanavaa, jos on aihetta epäillä toimintaan liittyvän epäeettisyyden ohella myös lainvastaisia elementtejä. Esihenkilö yhteistyössä tarpeelliseksi katsomiensa tahojen kanssa selvittää asian ja ryhtyy tarvittaviin toimenpiteisiin. Esimerkkeinä mahdollisista toimenpiteistä tulevat kysymykseen työnjohdolliset seuraamukset tai tutkintapyyntö poliisille, riippuen rikkomuksen vakavuudesta ja laadusta.

Bilaga
fullmäktigemotion 13.6.2022

tf. Stadsdirektör

Stadsstyrelsen beslutar ge ovanstående förslag som sitt svar på Anette Karlssons motion och sända svaret till stadsfullmäktige för kännedom.

Beslut

Stadsstyrelsen

§ 197

24.06.2024

Stadsstyrelse beslutade enhälligt återremittera ärendet för ny beredning.

Utlåtande om utkastet till regeringens proposition med förslag till lag om ändring av klimatlagen

Stadsstyrelsen 24.06.2024 § 198
1462/03.00/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:
expert på hållbar utveckling Sanna Päivärinta,
sanna.paivarinta@borga.fi

Miljöministeriet begär Borgå stads utlåtande om ett utkast till regeringens proposition med förslag till lag om ändring av klimatlagen. I propositionen föreslås det att skyldigheten för kommunerna i klimatlagen att utarbeta en klimatplan upphävs. Utlåtandet ska lämnas senast 5.7.2024.

Till klimatlagen (423/2022) fogades så sent som i mars 2023 kommunens skyldighet att utarbeta en klimatplan, som nu är på väg att upphävas. Stadsstyrelsen yttrade sig om utkastet till regeringsproposition 27.6.2022 § 240 och konstaterade då att staden inte motsätter sig den nya lagstadgade förpliktelsen för kommunerna, men ifrågasatte samtidigt den nya förpliktelsens verkliga klimatpåverkan i en situation där flera stora och medelstora kommuner redan har ställt upp sina egna klimatmål och utarbetat en klimatplan för att genomföra dem.

På så sätt motiveras också det utkast till regeringsproposition som nu är på remiss (RP-utkastet), då målet är att minska kommunernas administrativa börda och balansera statsfinanserna. Enligt RP-utkastet ska klimatlagen alltså i fortsättningen inte innehålla några skyldigheter för kommunerna och det är således inte nödvändigt att beakta klimatplanen i stadsstrategin och verksamhetsberättelsen. I motiveringen till RP-utkastet konstateras det dock att om kommunerna inte gör klimatplaner och därför inte vidtar klimatåtgärder, måste den uteblivna klimatpåverkan ersättas med andra åtgärder för att uppnå klimatlagens mål. Detta är en viktig iakttagelse eftersom konsekvenserna av klimatförändringen och förlusten av den biologiska mångfalden i vilket fall som helst måste betalas i något skede.

Såsom det också i RP-utkastet konstateras uppstår Finlands nationella utsläpp av växthusgaser alltid i någon av Finlands 309 kommuner. Kommunerna ansvarar inom sina områden bland annat för planläggning, markanvändning, trafikplanering, ägarstyrning av energibolag, val av uppvärmningssätt för många byggnader, utbildning och offentlig upphandling. Bland annat genom dessa funktioner kan kommunerna enligt RP-utkastet främja klimatåtgärder.

Borgå stad håller fast vid sina egna klimatmål och fortsätter sitt klimat- och miljöarbete. Staden har identifierat vikten av detta och främjar det långsiktigt. Det är dock klart att kommunerna behöver statens långsiktiga klimatpolitik i samma riktning för att få stöd för sina klimatåtgärder. Ett exempel på detta är utsläppen från trafiken, som också i Borgå står för nästan hälften av utsläppen från ansvarsfördelningssektorn. Även om kommunerna ansvarar för planläggningen och trafikplaneringen behövs det också statliga åtgärder för att minska utsläppen från trafiken. De finländska forskningsinstituterna publicerade i slutet av maj en policyrekommendation där det konstaterades att det för Finland skulle bli dyrare att inte uppfylla skyldigheterna att minska utsläppen än att främja en ren omställning i trafiken.

Även om skyldigheten för kommunerna att utarbeta en klimatplan håller på att upphävas, tackar Borgå stad RP-utkastet för att Finlands miljöcentrals lagstadgade uppgift att tillhandahålla utsläppsdatatjänsten kommer att fortsätta. Såväl Borgå stad som många andra kommuner och städer i Finland förlitar sig på Finlands miljöcentrals avgiftsfria utsläppsdatatjänst för att beräkna utsläppen och utveckla beräkningen. Det är dock viktigt att staten tryggar att tjänsten är avgiftsfri även i fortsättningen.

I och med statsminister Orpos regeringsprogram ska den statliga finansiering som staten erbjuder och som riktas till kommunerna för klimatarbete skäras ned och nedskärningar har redan gjorts. I RP-utkastet konstateras det att kommunerna i fortsättningen kan ansöka om stöd för sina klimatåtgärder till exempel genom EU-finansiering. Borgå stad påpekar att EU-finansieringen ändå är ett relativt tungt finansieringsinstrument för kommunerna, som också kräver resurser (t.ex. projektberedning). Nedskärningarna i finansieringen leder ohjälpligen också till en situation där kommunernas ömsesidiga kamp om samma pengar ökar. RP-utkastet tar inte till exempel ställning till hur beloppet av den EU-finansiering som kommunerna kan ansöka om förväntas utvecklas i framtiden.

Borgå stad motsätter sig inte regeringens proposition med förslag till lag om ändring av klimatlagen, men efterlyser också att staten vidtar klimatåtgärder och stöder kommunerna i deras viktiga arbete. I stället för en osammanhängande klimatpolitik behövs långsiktigt arbete för att främja en sådan fråga där varje aktör har sin egen viktiga roll. Dessa roller är kopplade till varandra, vilket förutsätter en likadan klimatpolitik där parterna stöder varandra.

tf. Stadsdirektör

Stadsstyrelsen avger det ovannämnda som sitt utlåtande till miljöministeriet om ett utkast till regeringens proposition med förslag till lag om ändring av klimatlagen.

Stadsstyrelsen

§ 198

24.06.2024

Eeva Puomies föreslog att det sista stycket i utlåtandet ändras till ”Borgå stad motsätter sig regeringens förslag till lag om ändring av klimatlagen och efterlyser också att staten vidtar klimatåtgärder och stöder kommunerna i deras viktiga arbete.”

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade efter omröstning godkänna utlåtandet till miljöministeriet om ett utkast till regeringens proposition med förslag till lag om ändring av klimatlagen.

I omröstningen vann stadsdirektörens förslag vann över Eeva Puomies förslag med rösterna 7 (Jorma Wiitakorpi, Bodil Lund, Johnny Holmström, Markku Välimäki, Johan Söderberg, Nina Uski, Kevin Servin) – 6 (Vilhelmiina Eskola, Eeva Puomies, Frida Sigfrids, Matti Valasti, Elin Blomqvist-Valtonen, Sami Ryyönen).

Utdelning av stadsstyrelsens centraliserade lönereservering 2024

Stadsstyrelsen 24.06.2024 § 199
1692/02.02.02/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:
finansdirektör Henrik Rainio, controller Sari Klenberg
fornamn.efternamn@borga.fi

Löneuppgörelserna enligt de kommunala arbetskollektivavtalen trädde i kraft 1.6.2023. Till avtalsuppgörelsen hör år 2024 förutom den allmänna höjningen och ersättningen justeringspotter om vilka det förhandlas lokalt.

Vid budgetberedningen för år 2024 kan de centraliserat reserverade justeringspotternas reservering för lönehöjningar riktas vidare till sektorerna för de bindande anslagen då förhandlingsresultaten och därmed de slutliga avtalsförhöjningarna är klara.

Vid budgetberedningen för år 2024 föreslås reserveringen för lönehöjningar delas till de följande sektorer som resultat av avtalsförhandlingarna.

Koncerttjänsterna	50 000 €
Stadsutvecklingen	100 000 €
Växande och lärande	620 000 €
Livskraft	130 000 €

Fördelningen av den centraliserade lönereserveringen görs mellan sektorerna och har ingen verkan på beloppet på verksamhetskostnader eller verksamhetsbidraget i hela stadens bindande budget.

tf. Stadsdirektör

Stadsstyrelsen befullmäktigar finansdirektören att fördela anslagen från den centraliserade lönereserveringen till sektorerna enligt förslaget.

-Till personalkostnaderna i stadsutvecklingens budget överförs ett anslag på 100 000 euro från den centraliserade lönereserveringen

-Till personalkostnaderna i budgeten för växande och lärande överförs ett anslag på 620 000 euro från den centraliserade lönereserveringen

-Till personalkostnaderna i livskraftens budget överförs ett anslag på 130 000 euro från den centraliserade lönereserveringen

-Till personalkostnaderna i koncerttjänsternas budget lämnas 50 000 från den centraliserade lönereserveringen för att täcka sektorns avtalsförhöjningar

Stadsstyrelsen

§ 199

24.06.2024

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade att befullmäktigar finansdirektören att fördela anslagen från den centraliserade lönereserveringen till sektorerna enligt förslaget.

- Till personalkostnaderna i stadsutvecklingens budget överförs ett anslag på 100 000 euro från den centraliserade lönereserveringen
- Till personalkostnaderna i budgeten för växande och lärande överförs ett anslag på 620 000 euro från den centraliserade lönereserveringen
- Till personalkostnaderna i livskraftens budget överförs ett anslag på 130 000 euro från den centraliserade lönereserveringen
- Till personalkostnaderna i koncerttjänsternas budget lämnas 50 000 från den centraliserade lönereserveringen för att täcka sektorns avtalsförhöjningar

Paragrafen justerades genast.

Stadsstyrelsen	§ 47	06.02.2024
Stadsstyrelsen	§ 112	08.04.2024
Stadsstyrelsen	§ 187	17.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 200	24.06.2024

Serviceenätet

Stadsstyrelsen 06.02.2024 § 47

Beredning och tilläggsuppgifter
bildningsdirektör Sari Gustafsson, stadsutvecklingsdirektör Dan Mollgren, lokalitetsdirektör Mikko Silvast och finansdirektör Henrik Rainio, fornamn.efternamn@porvoo.fi

Bakgrund

I Borgå stads strategi definieras fyra spetsteman som kompletterar målet ekonomisk tillväxt: den populäraste hemstaden, bäst även i vardagen, pulserande stadsliv och klimatinsatsernas stad. En högklassig utbildning och småbarnspedagogik skapar förutsättningar för tillväxt, välfärd, deltagande och stadens konkurrenskraft. Under de senaste 12 åren har man investerat över 200 miljoner euro i nya fastigheter för daghem och skolor. Borgå satsar för att uppnå en enhetlig lärtig från barndomen till ålderdomen. Den enhetliga stigen för barn och unga innefattar ordnandet av småbarnspedagogik, förskoleundervisning och undervisning på andra stadiet, inklusive övergångar.

Ändringar i verksamhetsmiljön påverkar onekligen ordnandet av verksamheten. Enligt befolkningsprognoser kommer antalet barn minska även i Borgå på lång sikt, med cirka 11,3 % tills år 2040. Vi bör dock uppmärksamma att fastän antalet barn inom åldersgrupperna för småbarnspedagogik och förskoleundervisning sjunker, kommer deltagandeprocenten för tjänster öka nu och några år framöver.

I stadens strategi har man antecknat ett tillväxtmål till 70 000 invånare tills år 2040. År 2022 var tillväxten dock endast 0,2 %. Trots flyttningsrörelsen och tillväxten kommer antalet barn öka endast en aning i och med den nationella sjunkande nativiteten. När antalet kundrelationer minskar måste serviceenätet förnyas för att staden kan producera allt bättre service på ett kostnadseffektivt sätt. Om antalet barn minskar enligt prognoserna innebär det att statsandelarna minskar ungefär 5–6 miljoner euro i driftsekonomin för sektorn växande och lärandet tills år 2024, eftersom statsandelarna bestäms enligt antalet barn.

Målen för serviceenätet

På grund av det ekonomiska läget måste man förutse framtida händelser och följa programmen för balansering av ekonomi och produktivitet inom varje sektor. I Borgå stads budget för år 2024 har

Stadsstyrelsen	§ 47	06.02.2024
Stadsstyrelsen	§ 112	08.04.2024
Stadsstyrelsen	§ 187	17.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 200	24.06.2024

man bestämt att man genomför en översyn av servicenätet och en plan för framtiden inom sektorn för växande och lärande under år 2024. Målet är att känna igen ändringar i servicebehov och -utbud vid ett tidigare skede än förut och reagera proaktivt på behoven, också i fråga om servicenätet. Dessutom ska man i planeringen av servicenätet bättre beakta vilka effekter planeringen av markanvändning har för tjänsterna samt byggnadernas behov för renovering och nya investeringar.

Grunden för planeringen av servicenätet är strategiska principer och riktlinjer, men vilka man kan skapa en bestående, mångsidig och långvarig verksamhetsmodell. För att uppnå maximal nytta och synergi deltar tre sektorer i utrednings- och planeringsarbetet för servicenätet av Borgå stads småbarnspedagogik och grundläggande utbildning: växande och lärande, stadsutveckling och lokaltjänsterna. Också arbetets kostnader delas mellan de tre deltagarna.

Principerna för servicenätet

Servicenätets principer avspeglar dess värden, genomför den lagstadgade normstyrningen och utgör en stor del av definierande av servicenivån. Principerna stämmer överens med målen och principerna som stadens andra aktörer fastställt. Syftet är att skapa riktlinjer för upprätta en översyn av och plan för servicenätet för tjänsterna inom sektorn för växande och lärande. Målet är barn och ungas inlärning och välmående.

Princip 1 Växande och lärande står i verksamhetens centrum

Genom att systematiskt planera servicenätet och att flexibelt dela in områdena kan man förebygga segregation av områden. Man säkerställer småbarnspedagogik, förskoleundervisning och grundläggande utbildning för alla barn. Syftet är att skapa ett servicenät som svarar mot barnens behov, där åtminstone hälften av driftsekonomin för ordnandet av tjänster inom småbarnspedagogik och grundläggande utbildning riktas till genomförande av den grundläggande uppdraget, det vill säga personalkostnaderna av växande, lärande och stöd. På så sätt stöder servicenätsplanen också tillgången till personal.

Princip 2 Servicenätet stöder formandet av en enhetlig stig för växande och lärande

Att förutse lärstigen möjliggör en enhetlig stig för växande, vilket igen gör det möjligt att beakta övergångar under barnets lärtig utgående från barnet och inom det geografiska serviceområdet.

Förskoleundervisningen och kompletterande småbarnspedagogiken kan i mån av möjlighet ordnas i skolornas utrymmen.

Serviceområdena är bredare än elevupptagningsområdena. Genom

Stadsstyrelsen	§ 47	06.02.2024
Stadsstyrelsen	§ 112	08.04.2024
Stadsstyrelsen	§ 187	17.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 200	24.06.2024

samarbete med intressentgrupperna kan man påverka servicehelheten. Man bör beakta bland annat lösningar med kollektivtrafiken, ändamålsenlig planläggning och rytmen av byggprojekt.

Princip 3 Servicenätet består av fungerande och ekonomiska enheter

Trots det uppskattade minskningen av antalet barn bör utbildningsanordnaren producera pedagogiskt högkvalitativ service för kommunens invånare. Detta är möjligt genom ändamålsenlig, ekonomisk och effektiv användning av lokaler. Målet med översynen av servicenät är att övergå till permanenta lösningar kring utrymmen och deras läge, så att kriterierna för elevupptagning och riktlinjerna för servicenätet är synkroniserade. Lokalerna planeras så, att de kan ändras flexibelt. Kriterierna för elevupptagning och riktlinjerna för servicenätet synkroniseras så att de passar ihop.

Princip 4 Planeringen av servicenätet bygger på information

Utgångspunkten för planeringen av servicenätet är uppskattningar av kommande antal barn och elevantal inom förskole- och grundläggande undervisning. Servicenätet planeras så att man utnyttjar en på förhand överenskommen indelning av områden och utgångsinformation. Planeringen av servicenät grundar sig på mångsidig utvärdering som görs i samarbete mellan sektorerna för växande och lärande, lokalservice och planeringen av markanvändning, utvecklingsenheten och finansledningen.

Princip 5 Planeringen av finsk- och svenskspråkigservice har samma grunder

Planeringen av servicenätet börjar med en beskrivning av nuläget, som innefattar en granskning av befolkningsstrukturen och dess utveckling, en beskrivning av det nuvarande servicenätet, information om antalet barn och elever på stadsnivå, ekonomiska granskningar på stads- och enhetsnivå samt information om lokalernas omfattning och kondition. I tolkningarna beaktas bland annat bildningscentrumens uppdrag på glesbygdsområden, skärgården, tvåspråkighet och andelen personer med invandrarbakgrund på området.

Servicenätet ställs i relation till ändringar inom verksamhetsmiljön, så som befolkningsförändringar, ändringar i lagstiftningen, framförhållningen av servicebehov och ordnandet av tjänster, ändringar i finansiering och kostnader samt behov av renoveringar och nybyggnad. Från principerna för planeringen av servicenätet kan man härleda skilda och noggrannare kriterier under utredningen och planeringen, men principerna utgör grunden för att forma dem och

Stadsstyrelsen	§ 47	06.02.2024
Stadsstyrelsen	§ 112	08.04.2024
Stadsstyrelsen	§ 187	17.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 200	24.06.2024

dra upp ramar för dem. Kunskapsunderlaget för har fastställts på samma sätt för principerna.

Efter översynen av servicenätet gör man upp en servicenätsplan som innehåller potentiella scenarion och/eller alternativ för det framtida servicenätet och dess servicenivå. Servicenätsplanen innefattar förslag på ändringar i servicenätet för båda språkgrupperna, på läget av daghem och skolor samt åtgärder som riktas till daghems- och skolbyggnader.

Noggrannare beskrivningar av de olika principerna för servicenätsplanen finns i FCG:s bilaga Principerna för planeringen av Borgå stads servicenät.

Processen och projektets verksamhetstid

Processen har inletts genom att definiera principer för servicenätet och en konkurrensutsättning i slutet av 2023. När principerna har godkänts följer en utredning och utredningens godkännande. Därefter gör man upp en plan, som godkänns mot slutändan av året 2024. Målet är att synkronisera planen med programmet för balansering av ekonomi och produktivitet samt budgeten 2025 med tillhörande planeringsår. De egentliga besluten om verkställande för servicenätet fattas under våren-hösten 2025, under följande fullmäktigeperiod.

En noggrannare beskrivning av processen kring samordnandet av beslutsfattande i nämnderna, stadsstyrelsen och stadsfullmäktige under 2023–2025 beskrivs i bilaga 1 Principerna och processen för servicenätet

Projektgruppens upplägg

Växande och lärande:

Bildningsdirektör Sari Gustafsson, direktör för småbarnspedagogik Leila Nyberg, direktörerna för fins- och svenskspråkig grundläggande utbildning och gymnasieutbildning Jari Kettunen och Rikard Lindström, förvaltningschef Mervi Tuominen, planerare Linda Karlsson

Stadsutveckling:

Stadsutvecklingsdirektör Dan Mollgren, generalplanechef Maija-Riitta Kontio

Lokaltjänsterna:

Lokalitetsdirektör Mikko Silvast, stadsarkitekt Markku Partanen, byggchef Tommi Mikkeli

Ekonomi och finansiering:

Finansdirektör Henrik Rainio, controller Sari Klenberg

Utveckling och digitalisering:

Stadsstyrelsen	§ 47	06.02.2024
Stadsstyrelsen	§ 112	08.04.2024
Stadsstyrelsen	§ 187	17.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 200	24.06.2024

Utvecklingsdirektör Charlotta Grönqvist, utvecklingschef Mervi Makkonen

Projektets styrning

Projektet kring servicenätet styrs av stadsstyrelsen.

Därpå följande skeden

Översynen av servicenätet börjar med en beskrivning av nuläget i februari, efter konkurrensutsättningen. När principerna har behandlats i februari 2024 lämnas mötespunkten över till nämnden för växande och lärande och stadsutvecklingsnämnden för utlåtande. Därefter returneras punkten till stadsstyrelsen för godkännande och beslut. Också lokaltjänsterna och finansledningen kan komplettera sina tidigare utlåtanden. Utbildningssektionerna för växande och lärande kan inom ramen för sina tidtabeller ge utlåtanden till nämnden för växande och lärande.

Beslutsförslag

Stadsstyrelsen sänder principerna enligt förslag till nämnden för växande och lärande samt stadsutvecklingsnämnden för utlåtande, koncerttjänsterna instrueras att komplettera förslaget i fråga om lokaler och finansiering under februari. Stadsstyrelsen fattar beslut om principer på basis av utlåtandena 11.3.2024.

Källor och rapporter som används

Principerna och processen för servicenätet, behandlats under aftonskolan 13.12.2023 och finns under filerna i de förtroendevaldas elektroniska möte.

Bilaga 1. Principerna för servicenätet (på finska)

Bilaga 2 Principerna för planeringen av Borgå stads servicenät (FCG, på finska)

Bilaga 3 Översyn och planering av servicenätet (Plandisc, på finska)

<https://create.plandisc.com/0ZnOL9w>

Bilaga 4 "Väestönmuutoksen vaikutukset varhaiskasvatukseen sekä esi- ja perusopetuksen järjestämiseen" UKM

https://julkaisut.valtioneuvosto.fi/bitstream/handle/10024/165280/OK_M_2023_52.pdf?sequence=1&isAllowed=y

tf. Stadsdirektör

Stadsstyrelsen sänder principerna enligt förslag till nämnden för växande och lärande samt stadsutvecklingsnämnden för utlåtande. Koncerttjänsterna instrueras att komplettera förslaget i fråga om lokaler och finansiering. Nämndernas utlåtanden begärs att ge under februari. Stadsstyrelsen fattar beslut om principer på basis av utlåtandena 11.3.2024.

Stadsstyrelsen	§ 47	06.02.2024
Stadsstyrelsen	§ 112	08.04.2024
Stadsstyrelsen	§ 187	17.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 200	24.06.2024

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt sända principerna för servicenätet till nämnden för växande och lärande samt stadsutvecklingsnämnden för utlåtande. Koncerttjänsterna instruerades att komplettera förslaget i fråga om lokaler och finansiering. Nämndernas utlåtanden begärs att ge under februari. Stadsstyrelsen fattar beslut om principer på basis av utlåtandena 11.3.2024.

Stadsstyrelsen uppmanade också att utreda vilka åtgärder och resurser som behövs för att upprätthålla det befintliga bildningsnätet i servicebyarna. Det är viktigt att detta alternativ undersöks som en del av utredning av bildningsnätet, så att trovärdigheten för utredningen inte ifrågasätts när det gäller att fatta beslut.

Stadsstyrelsen 08.04.2024 § 112

Stadsstyrelsen har fått utlåtanden om principerna för servicenätet av nämnden för växande och lärande och av stadsutvecklingsnämnden.

Nämnden för växande och lärande fäster i sitt utlåtande uppmärksamhet vid bland annat att man måste hålla fast vid tidsaxeln och ordningen för processen. Nämnden och sektionerna vill under processens gång få information om hur arbetet framskrider och önskar att det begärs utlåtanden av dem. Processen är mångfasetterad och sektorövergripande, vilket bör beaktas både i planeringen och i beslutsfattandet. Borgå är en utmanande stad geografiskt sett, och det går inte att entydigt beakta till exempel modersmål, elevantal eller gruppstorlekar på ett kalkylmässig sätt. I utredningsskedet är grundscenariot en beskrivning av nuläget.

I stadsutvecklingsnämndens utlåtande konstateras att principerna för servicenätet har definierats tydligt och de utgör en god grund med hjälp av vilken man fortsätter med att utarbeta en utredning av och en plan för servicenätet för växande och lärande. Hela processen är indelad i etapper som följer varandra på ett logiskt sätt, vilket torde bidra till att man kan definiera det framtida servicenätet och de åtgärder som behövs. I utlåtandet framhävs dessutom att ur synvinkeln för barn, unga och föräldrar är en god boendemiljö en flerdimensionell helhet som består av flera sammanhörande egenskaper. Skolor och daghem samt goda gångförbindelser, inklusive kollektivtrafik, spelar en väsentlig roll i hur man upplever en god boendemiljö.

Stadsstyrelsen konstaterar att nämndernas utlåtanden till största delen kan uppfyllas och att de stöder ett ingående utrednings- och

Stadsstyrelsen	§ 47	06.02.2024
Stadsstyrelsen	§ 112	08.04.2024
Stadsstyrelsen	§ 187	17.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 200	24.06.2024

planeringsskede. De principer som man nu fattar beslut om har utarbetats för planeringen i nästa skede och för att säkerställa en mångsidig och fördomsfri utvärdering och referensram. Man utesluter inte vissa alternativ från planeringen på förhand. Scenarierna kommer i planeringsskedet att innehålla olika kriterier, där olika saker kan utvärderas och betonas. Även nuläget utvärderas redan i utredningsskedet som ett grundscenario. I alla alternativa scenarier i planen följs naturligtvis gällande lagstiftning.

I nämndernas utlåtanden framkom inget som skulle ge skäl att ändra på utkastet till principer för servicenätet. Därmed fastställer stadsstyrelsen de bifogade principerna, utifrån vilka man kommer att bereda utredningen av och planen för servicenätet för växande och lärande.

Nämnderna hålls uppdaterade om hur ärendet och processen framskrider och informeras i samband med nämndernas möten. Det är viktigt att tidsplanen följs, så att servicenätets potential kan synkroniseras till en del av det ekonomiska produktivitets- och balanseringsprogrammet.

Bilagor:

Principerna för servicenätet (på finska)

Principerna för planeringen av Borgå stads servicenät (FCG, på finska)

Översyn och planering av servicenätet (Plandisc, på finska)

Väestömuutoksen vaikutukset varhaiskasvatukseen sekä esi- ja perusopetuksen järjestämiseen (UKM)

Nämnden för växande och lärande 29.2.2024 Utlåtande

Stadsutvecklingsnämnden 13.2.2024 Utlåtande

Finskspråkiga utbildningssektionen 27.2.2024 Utlåtande

Svenskspråkiga utbildningssektionen 27.2.2024 Åsikt

tf. Stadsdirektör

Stadsstyrelsen beslutar godkänna följande principerna med vilka man upprättar översyn av och plan för servicenätet för tjänsterna inom sektor för växande och lärande.

Princip 1 Växande och lärande står i verksamhetens centrum

Genom att systematiskt planera servicenätet och att flexibelt dela in områdena kan man förebygga segregation av områden. Man säkerställer småbarnspedagogik, förskoleundervisning och grundläggande utbildning för alla barn. Syftet är att skapa ett servicenät som svarar mot barnens behov, där åtminstone hälften av driftsekonomi för ordnandet av tjänster inom småbarnspedagogik

Stadsstyrelsen	§ 47	06.02.2024
Stadsstyrelsen	§ 112	08.04.2024
Stadsstyrelsen	§ 187	17.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 200	24.06.2024

och grundläggande utbildning riktas till genomförande av den grundläggande uppdraget, det vill säga personalkostnaderna av växande, lärande och stöd. På så sätt stöder servicenätsplanen också tillgången till personal.

Princip 2 Servicenätet stöder formandet av en enhetlig stig för växande och lärande

Att förutse lärstigen möjliggör en enhetlig stig för växande, vilket igen gör det möjligt att beakta övergångar under barnets lärtig utgående från barnet och inom det geografiska serviceområdet.

Förskoleundervisningen och kompletterande småbarnspedagogiken kan i mån av möjlighet ordnas i skolornas utrymmen.

Serviceområdena är bredare än elevupptagningsområdena. Genom samarbete med intressentgrupperna kan man påverka servicehelheten. Man bör beakta bland annat lösningar med kollektivtrafiken, ändamålsenlig planläggning och rytmen av byggprojekt.

Princip 3 Servicenätet består av fungerande och ekonomiska enheter

Trots det uppskattade minskningen av antalet barn bör utbildningsanordnaren producera pedagogiskt högkvalitativ service för kommunens invånare. Detta är möjligt genom ändamålsenlig, ekonomisk och effektiv användning av lokaler. Målet med översynen av servicenät är att övergå till permanenta lösningar kring utrymmen och deras läge, så att kriterierna för elevupptagning och riktlinjerna för servicenätet är synkroniserade. Lokalerna planeras så, att de kan ändras flexibelt. Kriterierna för elevupptagning och riktlinjerna för servicenätet synkroniseras så att de passar ihop.

Princip 4 Planeringen av servicenätet bygger på information

Utgångspunkten för planeringen av servicenätet är uppskattningar av kommande antal barn och elevantal inom förskole- och grundläggande undervisning. Servicenätet planeras så att man utnyttjar en på förhand överenskommen indelning av områden och utgångsinformation. Planeringen av servicenät grundar sig på mångsidig utvärdering som görs i samarbete mellan sektorerna för växande och lärande, lokalservice och planeringen av markanvändning, utvecklingsenheten och finansledningen.

Princip 5 Planeringen av finsk- och svenskspråkigservice har samma grunder

Stadsstyrelsen	§ 47	06.02.2024
Stadsstyrelsen	§ 112	08.04.2024
Stadsstyrelsen	§ 187	17.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 200	24.06.2024

Planeringen av servicenätet börjar med en beskrivning av nuläget, som innefattar en granskning av befolkningsstrukturen och dess utveckling, en beskrivning av det nuvarande servicenätet, information om antalet barn och elever på stadsnivå, ekonomiska granskningar på stads- och enhetsnivå samt information om lokalernas omfattning och kondition. I tolkningarna beaktas bland annat bildningscentrumens uppdrag på glesbygdsområden, skärgården, tvåspråkighet och andelen personer med invandrarbakgrund på området.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände efter omröstning följande principer med vilka man upprättar översyn av och plan för servicenätet för tjänsterna inom sektor för växande och lärande.

Princip 1 Växande och lärande står i verksamhetens centrum

Genom att systematiskt planera servicenätet och att flexibelt dela in områdena kan man förebygga segregation av områden. Man säkerställer småbarnspedagogik, förskoleundervisning och grundläggande utbildning för alla barn. Syftet är att skapa ett servicenät som svarar mot barnens behov, där åtminstone hälften av driftsekonomin för ordnandet av tjänster inom småbarnspedagogik och grundläggande utbildning riktas till genomförande av den grundläggande uppdraget, det vill säga personalkostnaderna av växande, lärande och stöd. På så sätt stöder servicenätsplanen också tillgången till personal.

Princip 2 Servicenätet stöder formandet av en enhetlig stig för växande och lärande

Att förutse lärstigen möjliggör en enhetlig stig för växande, vilket igen gör det möjligt att beakta övergångar under barnets lärstig utgående från barnet och inom det geografiska serviceområdet. Förskoleundervisningen och kompletterande småbarnspedagogiken kan i mån av möjlighet ordnas i skolornas utrymmen. Serviceområdena är bredare än elevupptagningsområdena. Genom samarbete med intressentgrupperna kan man påverka servicehelheten. Man bör beakta bland annat lösningar med kollektivtrafiken, ändamålsenlig planläggning och rytmen av byggprojekt.

Princip 3 Servicenätet består av fungerande och ekonomiska enheter

Trots det uppskattade minskningen av antalet barn bör utbildningsanordnaren producera pedagogiskt högkvalitativ service

Stadsstyrelsen	§ 47	06.02.2024
Stadsstyrelsen	§ 112	08.04.2024
Stadsstyrelsen	§ 187	17.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 200	24.06.2024

för kommunens invånare. Detta är möjligt genom ändamålsenlig, ekonomisk och effektiv användning av lokaler. Målet med översynen av servicenät är att övergå till permanenta lösningar kring utrymmen och deras läge, så att kriterierna för elevupptagning och riktlinjerna för servicenätet är synkroniserade. Lokalerna planeras så, att de kan ändras flexibelt. Kriterierna för elevupptagning och riktlinjerna för servicenätet synkroniseras så att de passar ihop.

Princip 4 Planeringen av servicenätet bygger på information

Utgångspunkten för planeringen av servicenätet är uppskattningar av kommande antal barn och elevantal inom förskole- och grundläggande undervisning. Servicenätet planeras så att man utnyttjar en på förhand överenskommen indelning av områden och utgångsinformation. Planeringen av servicenät grundar sig på mångsidig utvärdering som görs i samarbete mellan sektorerna för växande och lärande, lokalservice och planeringen av markanvändning, utvecklingsenheten och finansledningen.

Princip 5 Planeringen av finsk- och svenskspråkigservice har samma grunder

Planeringen av servicenätet börjar med en beskrivning av nuläget, som innefattar en granskning av befolkningsstrukturen och dess utveckling, en beskrivning av det nuvarande servicenätet, information om antalet barn och elever på stadsnivå, ekonomiska granskningar på stads- och enhetsnivå samt information om lokalernas omfattning och kondition. I tolkningarna beaktas bland annat bildningscentrumens uppdrag på glesbygdsområden, skärgården, tvåspråkighet och andelen personer med invandrarbakgrund på området.

Wilhelmiina Eskola föreslog, understödd av Sami Ryyänen, att princip 2 ändras till:

"Palveluverkko tukee ehyen ja yhtenäisen kasvu- ja opinpolun muodostumista

Opinpolun ennakointi mahdollistaa ehyen kasvupolun, jolloin lapsen opinpolkua ja opinpolun aikaisia siirtymiä voidaan huomioida lapsilähtöisesti, pitäen kuitenkin kiinni lähikouluperiaatteesta ja koulukohtaisista oppilaaksiottoalueista. Lapselle voidaan tarjota myös toista lähikoulua eri oppilaaksiottoalueella, mutta päätös siirtymisestä on vanhempien ja perustuu vapaaehtoisuuteen. Esiopetuksen ja sitä täydentävän varhaiskasvatuksen voi mahdollisuuksien mukaan järjestää koulujen tiloissa. Sidosryhmien kanssa tehtävällä yhteistyöllä voidaan vaikuttaa palvelukokonaisuuteen. Huomioitava on mm.

Stadsstyrelsen	§ 47	06.02.2024
Stadsstyrelsen	§ 112	08.04.2024
Stadsstyrelsen	§ 187	17.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 200	24.06.2024

joukkoliikennratkaisut, tarpeiden mukainen kaavoitus sekä rakentamishankkeiden rytmitys.”

Stadsdirektörens förslag vann i omröstningen över Eskolas förslag med rösterna 7 (Holmström Johnny, Lund Bodil, Puromies Eeva, Servin Kevin, Uski Nina, Välimäki Markku, Wiitakorpi Jorma) – 6 (Blomqvist-Valtonen Elin, Eskola Vilhelmiina, Ryyänen Sami, Sigfrids Frida, Valasti Matti, Söderberg Johan).

Stadsstyrelsen 17.06.2024 § 187

Beredning och tilläggsuppgifter
bildningsdirektör Sari Gustafsson, stadsutvecklingsdirektör Dan Mollgren, lokalitetsdirektör Mikko Silvast och finansdirektör Henrik Rainio, fornamn.efternamn@porvoo.fi

I utredningen och planeringen av servicenätet skapas en permanent, mångsidig och långsiktig modell för produktion av tjänster. För att garantera jämlikhet är det viktigt att tidigt identifiera förändringar i servicebehoven och serviceutbudet och reagera proaktivt på dem.

Utredningen och planeringen av servicenätet grundar sig på mångsidig utvärdering som görs i samarbete mellan sektorerna för växande och lärande, lokalservice och planeringen av markanvändning, utvecklingsenheten och finansledningen. Servicenätsprojektet styrs av stadsstyrelsen.

Projektgruppens sammansättning

Växande och lärande: Bildningsdirektör Sari Gustafsson, direktör för småbarnspedagogik Leila Nyberg, direktörerna för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning Jari Kettunen och Rikard Lindström, förvaltningschef Mervi Tuominen, planerare Linda Karlsson

Stadsutveckling: Stadsutvecklingsdirektör Dan Mollgren, generalplanechef Maija-Riitta Kontio

Lokalitetstjänsterna: Lokalitetsdirektör Mikko Silvast, stadsarkitekt Markku Partanen, byggchef Tommi Mikkeli

Ekonomi och finansiering: Finansdirektör Henrik Rainio, controller Sari Klenberg

Utveckling och digitalisering: Utvecklingsdirektör Charlotta Grönqvist, utvecklingschef Mervi Makkonen

Projektgruppen har sammanträtt varannan vecka, vid behov oftare, och man har informerat om hur utredningsarbetet framskrider i nämnden för växande och lärande, utbildningssektionerna,

Stadsstyrelsen	§ 47	06.02.2024
Stadsstyrelsen	§ 112	08.04.2024
Stadsstyrelsen	§ 187	17.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 200	24.06.2024

stadsutvecklingsnämnden och stadsstyrelsen 13.3, 27.3 och 19.4.2024. Planeringen bygger på strategiska principer och riktlinjer. Principerna för servicenätet godkändes av stadsstyrelsen 8.4.2024 och 15.5 ordnades fullmäktiges aftonskola, där man berättade närmare om servicenätets nulägesbeskrivning. En aftonskola i ämnet ordnades 16.5 även till nämnden för växande och lärande samt sektionerna.

Beskrivningen om servicenätets nuläge, på basen av vilket det bildas en grundscenario till följande skedet, behandlas på stadsstyrelsens möte 17.6.2024. Beslut om utarbetande av en utredning om servicenätet för sektorn för växande och lärande och en plan för det framtida servicenätet under 2024 har fattats i Borgå stads budget 2024. Målet är att synkronisera planen med programmet för balansering av ekonomi och produktivitet samt budgeten 2025 med tillhörande planeringsår.

Utarbetandet av servicenätsutredningen och servicenätsplanen följer följande steg:

1. Fastställande och godkännande av principer
2. Utredning och godkännande av servicenätets nuläge
3. Upprättande och godkännande av servicenätsplanen
4. Verkställighetsbeslut

Som ett resultat av utredningen av nuläget i servicenätet får man en heltäckande bild av det nuvarande servicenätet:

- Planläggning, kollektivtrafik, befolkningsutveckling
- Beskrivning av det nuvarande servicenätet (objekt, kapacitet, barn- och elevantal, funktionella observationer)
- Tekniskt nuläge i servicenätets fastigheter (omfång, konditionsklasser, ägarformer, investeringsbehov)
- Ekonomiskt nuläge (driftskostnader, underhållskostnader)
- Slutsatser om nuläget (överordnade iakttagelser om servicekapacitet och funktionalitet, preliminärt förslag om behov av att utveckla servicelokalerna)

Iakttagelser om nuläget, skolor

- En del av skolorna används för närvarande över kapaciteten, särskilt i svenskspråkiga skolor: i över hälften av enheterna inom den svenskspråkiga grundläggande utbildningen är belägningsgraden över hundra procent. Också i den finskspråkiga grundläggande utbildningen finns det några skolor med överkapacitet.
- Fri kapacitet finns framför allt på platser längre från centrum, men också i centrumområdet.

Stadsstyrelsen	§ 47	06.02.2024
Stadsstyrelsen	§ 112	08.04.2024
Stadsstyrelsen	§ 187	17.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 200	24.06.2024

- Byggnadsbeståndet är i huvudsak i gott eller tillfredsställande skick. I skolorna används modul- eller andra tillfälliga lösningar som det är förenligt med målen att avstå från på lång sikt och övergå till permanenta utrymmen.
- Genomsnittet av de årliga kostnaderna per elev är cirka 11 900 €. Med högre kostnader per elev skiljer sig i huvudsak mindre enheter.

lakttagelser om nuläget, daghem

- Ungefär hälften av nuvarande daghem har för närvarande fler barn än vad daghemmets kapacitet tillåter.
- De byggnader som småbarnspedagogiken använder är i huvudsak i gott eller tillfredsställande skick. Men det finns också några objekt som är i ett försvarligt eller svagt skick.
- Genomsnittet av de årliga kostnaderna per barn är cirka 14 100 €. Med högre kostnader skiljer sig särskilt mindre enheter med färre än hundra barn samt största delen av livscykelobjekten.

Nästa arbetsskede är planeringsskedet för servicenätet, där eventuella utvecklingsscenarion utreds. Scenarioarbetet jämför den nuvarande servicekapaciteten med utvecklingen av servicebehovet. Som en del av planeringen av servicenätet genomförs också barnkonsekvensbedömningar. De mest potentiella scenarierna jämförs och optimeras med valda variabler och utifrån stadens respons. Därefter rapporteras och utvecklas resultaten tillsammans med projektgruppen. Resultatet blir en färdig servicenätsplan som presenteras för beslutsfattarna och kommuninvånarna, inklusive ett förslag till scenario som ska väljas.

Bilaga

Utredning av servicenätet i Borgå, beskrivning av nuläget

tf. Stadsdirektör

Stadsstyrelsen antecknar beskrivningen om servicenätets nuläge i Borgå för kännedom.

Beslut

Stadsstyrelsen beslöt enhälligt anteckna beskrivningen om servicenätets nuläge i Borgå för kännedom.

Stadsstyrelsen 24.06.2024 § 200
97/12.00.01/2024

Scenarierna är en del av planeringen av servicenätet. Servicenätsplanen utarbetas efter servicenätsutredningen och utgående från den. Vad som utreds och vilka uppgifter som används

Stadsstyrelsen	§ 47	06.02.2024
Stadsstyrelsen	§ 112	08.04.2024
Stadsstyrelsen	§ 187	17.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 200	24.06.2024

i planeringen har på förhand fastställts i principerna för planering av servicenätet som har beslutats i stadsstyrelsen 8.4.2024.

Scenariernas utgångsuppgifter består av en prognos över antalet barn, ett mål för beläggningsgraden och uppgifter från servicenätsutredningen om nuläget. Scenarierna planeras utgående från den mest sannolika prognosen för antalet barn och det bildas granskningspunkter med fem års mellanrum. Servicenätet planeras enligt serviceområden. Scenarier är ett sätt att beskriva alternativa lösningar och framtider under olika förutsättningar.

Serviceområdena är större än de nuvarande elevupptagningsområdena och även detta har beslutats som princip i stadsstyrelsen 8.4.2024. I synnerhet princip 2, servicenätet stöder bildandet av en hel och enhetlig stig för växande och lärande, är av stor betydelse vid planeringen av scenarierna. Förutseendet av lärostigen görs inom serviceområdet för att bilda lämpliga grupper. På grund av flexibiliteten finns det flera daghem och skolor inom serviceområdet, vilket innebär att områdesindelningen är större än de nuvarande elevupptagningsområdena. Hur barnen placeras kan granskas mellan olika serviceområden. Närskoleprincipen förverkligas fortfarande i enlighet med lagen så att utbildningsanordnaren anvisar den blivande eleven en närskola när skolvägen börjar. Servicenätet planeras så att man med hjälp av det säkerställer en hel och enhetlig lärostig för barnet. Målet är att minska de övergångar under barnets lärostig som beror på Borgå stads servicenät. Övergångarna genomförs i regel i övergångsfaserna.

Scenarierna blir klara hösten 2024 och först när de är klara är det möjligt att fatta beslut om åtgärderna. Nu fattas beslut om hur olika alternativ ska beskrivas.

Fördelningen av de planerade serviceområdena i scenarierna är följande:

Finskspråkiga skolor

- Östra serviceområdet; nuvarande skolor:
elevupptagningsområden för Kevätkummun, Epoon, Ilolan, Keskuskoulu och Huhtisen koulu. Högstadieskolan Linnajoen koulu.
- Västra serviceområdet; nuvarande skolor;
elevupptagningsområden för Hinthaaan, Kulloon, Tolkkisten, Hamarin, Peipon och Jokilaakson koulu. Högstadieskolan Pääskytien koulu.

Stadsstyrelsen	§ 47	06.02.2024
Stadsstyrelsen	§ 112	08.04.2024
Stadsstyrelsen	§ 187	17.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 200	24.06.2024

- Serviceområdet för Albert Edelfeltin koulu (enhetsskola, smågrupper)

Svenskspråkiga skolor

- Östra serviceområdet; nuvarande skolor:
elevupptagningsområden för Kvarnbackens, Vårberga, Sannäs och Grännäs skola. Högstadieskolan Lyceiparkens skola.
- Västra serviceområdet; nuvarande skolor:
elevupptagningsområden för Strömborgska (enhetsskola), Eklöfska, Hindhår och Kullo skola

Daghem: enligt nuvarande serviceområden som har varit tre

- Centrumområdet och norra serviceområdet
- Östra området och serviceområdet för östra glesbygden
- Västra området och serviceområdet för västra glesbygden

Bedömningen av scenarierna baserar sig på en jämförelse av de fastigheter som ingår i servicenätet, en jämförelse av alternativen i servicenätet och beaktandet av olika utfall i fråga om antalet barn, en känslighetsgranskning.

Preliminära alternativa sätt att definiera scenarier:

Basscenario 0: jämlikhet mellan verksamheterna

1. Inga indragningar
2. Nya ombyggnader och förbättringar, slopande av tillfälliga lokaler, nya gymnastiksalar (t.ex. 2 st.)
3. Nya serviceområden i bruk
4. Jämlikhet mellan verksamheterna i objekten
5. Inga strukturella lösningar, besparingstryck på personalkostnaderna
6. Ekonomiska mål uppnås inte (Programmet för balans i ekonomi och produktivitet)
7. Det finns inte en lika bra möjlighet att satsa på undervisningens kvalitet

Scenario 1: Jämlikhet i verksamheten och måttfull effektivisering av verksamheten

1. Milda indragningar; de flesta enheter blir kvar
2. Ombyggnad med måtta, avskaffande av tillfälliga lokaler
3. Nya serviceområden i bruk, flexibel utjämning av grupper
4. Jämlikhet mellan verksamheten i de kvarstående objekten
5. Strukturella lösningar med måtta, förtätning och optimering
6. Det är möjligt att nå ekonomiska mål, t.ex. cirka 3-5 miljoner på lång sikt inom 15 år (fram till år 2040). Målen i programmet för balansering av ekonomi och produktivitet.
7. Satsningar på undervisningens kvalitet

Scenario 2: jämlikhet i verksamheten och en mer omfattande effektivisering av verksamheten

1. Radikala indragningar, förtätning och optimering

Stadsstyrelsen	§ 47	06.02.2024
Stadsstyrelsen	§ 112	08.04.2024
Stadsstyrelsen	§ 187	17.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 200	24.06.2024

2. Avskaffande av tillfälliga lokaler och tillgodoseende av servicebehovet, jämlikhet i verksamheten i de kvarstående enheterna
 3. Nya serviceområden i bruk, flexibel och målmedveten utjämning av grupper som en kontinuerlig process (början av lärostigen)
 4. Mer omfattande effektivisering av verksamheten, mer kompletterande byggande eller nybyggnation som förenar enheter vid behov.
 5. Flera strukturella lösningar på lång sikt
 6. De ekonomiska målen uppnås väl och förutseende av en radikal minskning av antalet barn, t.ex. cirka 6-8 miljoner euro inom 15 år.
 7. Satsningar på undervisningens kvalitet.
- Scenariogranskningarna kan ses över i de slutliga genomförandebesluten och de ger möjlighet till en flexibel granskning beroende på hur antalet barn har förverkligats. Känslighetsgranskningen syftar på just denna flexibilitet, det vill säga hur prognosen tolkas maximalt eller på annat sätt.

På hösten genomförs en andra barnkonsekvensbedömning, vårdnadshavarna involveras med ett öppet evenemang och personalen inom växande och lärande hörs genom en enkätundersökning. Under hösten ordnas även en andra aftonskola för fullmäktige. Nämnderna och sektionerna hörs i enlighet med den process som stst beslutar.

De viktigaste innehållen i rapporteringen i scenarioskedet är analys och presentation av behoven av att centralisera och utveckla servicelokalerna, beskrivning av scenarierna, bedömning och jämförelse av scenarierna och förslag till det scenario som ska väljas. Scenarierna kommer också att innehålla kriterier som stöder deras genomförande, men de kommer att härledas när scenarierna är klara. Det vill säga med vilka kvantitativa ramvillkor scenariot i fråga kan förverkligas och vilka kriterier som ska följas för att fördelarna med dessa scenarier ska kunna uppnås. Sådana kan vara t.ex. gruppstorlek, antal enheter, verksamhetskostnader som kan användas, personalresurser.

Som styrgrupp beslutar stadsstyrelsen om riktlinjerna för byggandet och utformningen av olika scenarier. Med hjälp av riktlinjerna börjar man bygga olika scenarier i enlighet med de principer som godkändes i stst 8.4.2024.

Den slutliga behandlingen av scenarierna och besluten om scenariernas innehåll och det alternativ som ska väljas fattas i stadsstyrelsen i oktober och beslut om servicenätet fattas i

Stadsstyrelsen	§ 47	06.02.2024
Stadsstyrelsen	§ 112	08.04.2024
Stadsstyrelsen	§ 187	17.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 200	24.06.2024

stadsfullmäktige 30.10. Åtgärderna och förslagen blir därmed en del av budgeten för 2025. Beslut som fattas hösten 2024 kan verkställas också under planeringsåren (2026-2027) och senare under granskningsperioden för scenarierna.

tf. Stadsdirektör

Stadsstyrelsen beslutar att planeringen av servicenätet fortsätter genom att bereda de tre olika scenarier som beskrivits ovan och som ligger till grund för den egentliga servicenätslösningen i höst.

Elin Blomqvist-Valtonen föreslog att ärendet återremitteras till ny beredning som Frida Sigfrids understödes.

Beslut

I omröstningen förlorade stadsdirektörens förslag med rösterna 6 (Markku Välimäki, Vilhelmiina Eskola, Jorma Wiitakorpi, Matti Valasti, Nina Uski, Sami Ryyänen) – 7 (Kevin Servin, Johan Söderberg, Elin Blomqvist-Valtonen, Johnny Holmström, Bodil Lund, Frida Sigfrids, Eeva Puromies) mot Elin Blomqvist-Valtonens förslag.

Stadsstyrelsen beslutade efter omröstning återremittera ärendet till ny beredning.

Borgå parkgatas konstprogram

Stadsstyrelsen 24.06.2024 § 201
430/12.03.01/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:

Chefen för kulturtjänster Susann Hartman, planläggare Pekka Mikkola, fornamn.efternamn@borga.fi

Borgå parkgata blir den nya infartsvägen till Borgå i framtiden. Stadens målsättning är att utveckla Borgå parkgata och dess omgivning till en stadsliknande och högklassig stadsmiljö för gång och cykling, där fordonstrafiken också löper bra. Ytterligare eftersträvas högklassiga och vidsträckta grönförbindelser både med tanke på invånarna, vattenhanteringen och naturen. Förverkligande av Borgå parkgata siktar på en upplevelserik och intressant omgivning. Till detta mål svarar för sin del en konst av hög kvalitet, som blir en bestående del av Borgå parkgatan. Konstanskaffningarna stöder principerna för högklassigt byggande och skapar en konstidentitet på området samt berikar stadsbilden. Förverkligande av Borgå parkgata hör till stadens spjutspetsprojekt. Markområdet invid parkgatan är i huvudsak i stadens ägo.

För Västra åstranden i Borgå utarbetades ett konstprogram redan år 2014 för att skapa ramarna för genomförande av konst i området. Programmet uppdaterades 2022. Sedan dess har ett tjugotal konstverk uppförts i området och antalet fortsätter att öka i takt med att området byggs upp. Goda erfarenheter av genomförandet av konstprogrammet på Västra åstranden uppmuntrar till att konst också blir en del av planeringen av Borgå parkgata. Borgåborna och turisterna anser man lyckats stärka Västra åstrandens identitet genom konstprogrammet. Även byggbolagen som deltagit i förverkligande av konstprogrammet har varit nöjda med förfarandet och konstanskaffningarna.

Borgå parkgatas konstprogram uppfyller målsättningarna, som stadens kulturprogram fastslår. Stadsstyrelsen godkände Borgå stads kulturprogram 20.6.2022 (§ 228). I punkt 2.2 i kulturprogrammet konstateras att konstprogrammen och konstens procentprincip ska inkluderas i livsmiljön.

Borgå stadsplanering och kulturtjänster har utarbetat konstprogrammet för Borgå parkgata i samarbete år 2023. Till arbetsgruppen har hört representanter för stadsplaneringen, kulturtjänster samt från Borgå museum och Borgå Konstnärsgille. För arbetet har Frei Zimmer Oy, sakkunnig i att förena konst, arkitektur och bebyggd miljö svarat inom stadens ramavtal.

I utarbetandet av programmet hördes sakkunniga och invånare som en del av processen i sakkunnigseminarium, nätenkät och info- och diskussionstillfälle under våren och sommaren 2023.

Konstprogrammet fastslår målsättningarna med konsten, huvudprinciperna för placering av konst, teeman och tyngdpunkter. Ytterligare namger programmet aktörerna som svarar för förverkligande av konsten, deras roller och sätten för hur konstanskaffningsprocessen och konstnärsvägen går till.

Programmet fastslår också hur konsten finansieras och administreras. På Västra åstranden samt vid Borgå parkgata fastställs konstskyldigheten enligt kvadratmeter av byggrätten. Konstskyldigheten för Borgå parkgata följer praxis för Västra åstranden och är 22 € / m²-vy. Beloppet gäller fram till 2028, varefter det justeras vart femte år. I praktiken faktureras en skild konstpeng i samband tomtköpet, som möjliggör förverkligande av konstprogrammet. Enligt den nuvarande uppskattningen kommer det att byggas minst 80 000 m²-vy i området och konstpengen kommer att uppgå till cirka 1 750 000 € - 2 000 000 € beroende på antalet projekt som behandlas som undantag.

I regel reserveras 75 procent av konstbudgeten för konst, 10 procent för koordinering, kuratering och evenemang och 15 procent för underhåll.

För styrningen av konsten vid Borgå parkgata ansvarar en styrgrupp som bildas av chefen för stadsplaneringen, chefen för kulturtjänster och en representant för ekonomiförvaltningen. Styrgruppens uppgifter är bland annat att starta anskaffningsprocesserna, utse konstanskaffningsgruppen och välja koordinator för projektet. Styrgruppen rapporterar till stadsutvecklingsnämnden och stadsstyrelsen om förverkligande av programmet samt hur insamlade medel använts.

Stadsutvecklingsnämnden och Livskraftsnämnden har behandlat Borgå parkgatas konstprogram och godkänd det för sin egen del. Nämndernas beslut som bilagor.

Bilagor

Konstprogrammet för Borgå parkgata 2024
Stadsutvecklingsnämnden 9.4.2024 § 54
Livskraftsnämnden 22.4.2024 § 30

tf. Stadsdirektör

Stadsstyrelsen godkänner bifogad Borgå parkgatas konstprogram.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände enhälligt Borgå parkgatas konstprogram.

Stadsstyrelsen

§ 202

24.06.2024

Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut

Stadsstyrelsen 24.06.2024 § 202

Följande tjänsteinnehavare har sänt sina beslut:

Personaldirektör 19.6.2024 § 12

Kommunikationsdirektör 19.6.2024 § 7-8

Lokalitetsdirektör 19.6.2024 § 23

Ordförande

Stadsstyrelsen antecknar besluten för kännedom samt meddelar tjänsteinnehavarna att nämnden inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt anteckna beslutet för kännedom samt meddela tjänsteinnehavarna att stadsstyrelsen inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Stadsstyrelsen

§ 203

24.06.2024

Uppföljning av förvaltningsorganens beslut

Stadsstyrelsen 24.06.2024 § 203

Följande förvaltningsorganen har sänt sina beslut:

Livskraftsnämnden 22.4.2024 § 26-27, 30-34, 11.6.2024 § 44

tf. Stadsdirektör

Stadsstyrelsen antecknar besluten för kännedom samt meddelar förvaltningsorganen att stadsstyrelsen inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt anteckna beslutet för kännedom samt meddelar förvaltningsorganen att stadsstyrelsen inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Livskraftsnämnden
Stadsstyrelsen

§ 46
§ 204

11.06.2024
24.06.2024

Inrättande av tjänsten som chef för integrationsutbildningarna samt två tjänster som lärare i finska som andra språk

Livskraftsnämnden 11.06.2024 § 47

Beredning och tilläggsuppgifter:

Rektor vid Borgå medborgarinstitut Annelie Åkerman-Anttila
Förvaltningschef för sysselsättningen Bettina Sjöström
förnamn.efternamn@borga.fi

Livskraftsnämnden beslutade enhälligt vid sitt möte den 22.4.2024 att integrationsutbildningarna genomförs från och med år 2025 som en del av Borgå medborgarinstituts verksamhet. För att säkerställa utbildningens kvalitet kommer en separat samarbetsmodell att upprättas. Livskraftsnämnden beslutade enhälligt att lägga till i förslaget att stigarna till entreprenörskap och yrkesutbildning ska säkerställas.

Borgå medborgarinstitut (Kombi) har föreslagit att genomföra utbildningarna till en årlig kostnad av cirka 700 000 euro, förutsatt att antalet studerande förblir på samma nivå. Borgå medborgarinstitut är en läroinrättning som ägs av Borgå stad som administrativt fungerar under som en enhet under livskraftssektorn. Då medborgarinstitutet ansvarar för integrationsutbildning för vuxna invandrare betraktas integrationsutbildningen som stadens egen produktion.

Borgå medborgarinstitut har bedömt att den nuvarande personalresursen inte räcker till för att planera, genomföra, utveckla samt säkerställa kvaliteten på så omfattande integrationsutbildningar. Integrationsutbildningarna leds av en chef för integrationsutbildningarna. Till chefens arbetsuppgifter vid Borgå medborgarinstitut hör alla utbildningsrelaterade expert-, koordinations-, utvecklings-, samarbets- och beredningsuppgifter som rör integrationsutbildningen. Dessutom ingår det i arbetsbeskrivningen att följa och förutse lagstiftnings- och utbildningsadministrativa föreskrifter i samarbete med medborgarinstitutets rektor och biträdande rektorer. Chefen för integrationsutbildningarna är medlem i Borgå medborgarinstituts ledningsgrupp och ansvarar för rekrytering, introduktion och handledning av lärare och elevassistenter inom integrationsutbildningarna. Arbetsuppgifterna kräver att en tjänst inrättas.

Integrationsutbildningarna inleds den 1.1.2025 med två grupper. Vid slutet av år 2026 finns det totalt tio (10) undervisningsgrupper. Med tio grupper finns det 7 S2-lärare, 3 elevassistenter samt 2

Livskraftsnämnden
Stadsstyrelsen

§ 46
§ 204

11.06.2024
24.06.2024

arbetslivshandledare ansvariga för handledningen. Till S2-lärarens arbetsuppgifter hör att undervisa i finska språket samt planera, utveckla, utvärdera och genomföra undervisningen. I lärarens arbetsuppgifter ingår även utvärdering som innefattar utövning av offentlig makt speciellt i form av studerandes utvärdering och därav krävs att det inrättas tjänster.

De tjänster som nu inrättas är tjänsten som chef för integrationsutbildningarna från och med 1.9.2024 samt två lärartjänster från och med 1.1.2025. Rekryteringen av chefen inleds omedelbart och rekryteringen av lärarna beräknas börja i oktober. Löneutgifterna för år 2024 hänvisas till de anslag som reserverats för förberedelserna inför TE 2025.

stf. Biträdande stadsdirektören

Livskraftsnämnden beslutar föreslå för stadsstyrelsen att det inrättas en fast tjänst som chef för integrationsutbildningarna från och med 1.9.2024 och två ordinarie lärartjänster i finska som andra språk (S2) från och med 1.1.2025. Paragrafen justeras genast.

Beslut:

Livskraftsnämnden beslöt enhälligt föreslå för stadsstyrelsen att det inrättas en fast tjänst som chef för integrationsutbildningarna från och med 1.9.2024 och två ordinarie lärartjänster i finska som andra språk (S2) från och med 1.1.2025. Paragrafen justerades genast.

Stadsstyrelsen 24.06.2024 § 204
1533/01.01.00.00/2024

tf. Stadsdirektör

Stadsstyrelsen föreslå att det inrättas en fast tjänst som chef för integrationsutbildningarna från och med 1.9.2024 och två ordinarie lärartjänster i finska som andra språk (S2) från och med 1.1.2025.

Paragrafen justeras genast.

Kevin Servin föreslog, att chefstjänsten inte inrättas. Förslaget förföll i brist på understöd.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade att det inrättas en fast tjänst som chef för integrationsutbildningarna från och med 1.9.2024 och två ordinarie lärartjänster i finska som andra språk (S2) från och med 1.1.2025.

Paragrafen justerades genast.

Stadsstyrelsen

§ 205

24.06.2024

Aktuella ärenden

Stadsstyrelsen 24.06.2024 § 205

Stadsstyrelsens ledamöter informeras om aktuella ärenden.

tf. Stadsdirektör
Antecknas för kännedom.

Beslut
Antecknades för kännedom.

Stadsstyrelsen

§ 206

24.06.2024

Meddelanden

Stadsstyrelsen 24.06.2024 § 206

Nimeämispyyntö Helsingin ja Uudenmaan kansanedustajien
neuvottelukuntaan

Kuntapuheenjohtajapäivät 2025

Landskapsparlamentet förhandsinformation

tf. Stadsdirektör

Meddelandena antecknas för kännedom.

Beslut

Meddelandena antecknades för kännedom.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 194, § 195, § 197, § 198, § 199, § 200, § 202, § 203, § 205, § 206

BESVÄRSFÖRBUD

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 196, § 201, § 204

Anvisningar om hur man begär omprövning (kommunallagen 16 kap.)

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMPRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till Borgå stads registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos Borgå Stadsstyrelsen

Registraturens kontaktinformation;

Post- och besöksadress:	Lundagatan 8, 06100 Borgå
E-postadress:	kirjaamo(at)porvoo.fi
Telefonnummer:	0405170851

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9-14.30.

Omprövningsbegärans form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.